

# The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XL. No. 6558.

號一月七日四十八百八千英

HONGKONG, THURSDAY, JULY 31, 1884.

日十初六申甲

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ADAM, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GEORGE STREET & Co., 39, Cornhill; GORDON & GOTCH, Ludgate Circus, E. C.; BATES & SAWYER & Co., 37, Walbrook, E. C.; SAMUEL DODD & Co., 159 & 164, Threadneedle Street.  
PARIS AND EUROPE.—GALLIEN & PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris.  
NEW YORK.—ANDREW WIND, 21, Park Row.  
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.  
SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.  
SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & Co., Square, Singapore. C. HEINSEN & Co., Manila.  
CHINA.—Macao, MESSRS A. A. DE MELO & Co., Shaon, QUELTON & Co., Amoy, WILSON, NICHOLS & Co., Foochow, RIDGE & Co., Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WALES, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$7,500,000.

RESERVE FUND, \$4,354,918.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman—A. P. MCLEWEN, Esq.  
Deputy Chairman—Hon. F. D. SASBON,  
Esq.  
D. BOTTONLEY, Esq.  
H. HOPKINS, Esq.  
H. L. DALBYMPLE, Esq.  
Hon. W. KESWICK,  
Esq.  
H. ST. CLAIR GREELEY,  
Esq.  
W. H. FORRE, Esq.  
M. E. SARSON, Esq.

Chief Manager  
Hongkong, T. THOMAS JACKSON, Esq.  
Manager  
Shanghai, EWEN CAMERON, Esq.  
LONDON BANKERS—London and County Bank.

HONGKONG.  
INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent, per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits—  
For 3 months, 3 per cent. per annum.  
" 6 " 4 per cent. " "  
" 12 " 5 per cent. "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.  
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Deposits granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON,  
Chief Manager.  
Hongkong, July 14, 1884. 1161

Intimations.

HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

TENDERS for the CONSTRUCTION of an IRON LIGHTER of 250 Tons CAPACITY will be Received by the Under-signed, until Noon, on FRIDAY, the 1st August next. Full Particulars can be obtained at the OFFICE of the Company. The Directors do not bind themselves to accept the lowest or any Tender.

By Order, T. ARNOLD,  
Acting Secretary.  
Hongkong, July 21, 1884. 1208

HONGKONG, CANTON, AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Thirty-Sixth Ordinary Half-Yearly MEETING of SHAREHOLDERS in the Company will be held at the OFFICE of the Company, No. 52, Queen's Road, on FRIDAY, the 1st August, at Three o'clock in the Afternoon, for the purpose of receiving a Report of the Directors, together with a Statement of Accounts, declaring a Dividend, and electing Directors and Auditors.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 10th instant to the 1st August, inclusive.

By Order of the Board of Directors, T. ARNOLD,  
Acting Secretary.  
Hongkong, July 12, 1884. 1153

SEALED TENDERS for the SUPPLY of 300 Tons Best CARDIFF COALS to H. F. M. Corrigeote Estrela, will be Received at the PORTUGUESE CONSULATE until Noon on SATURDAY, the 2nd August, the Coals to be delivered into the Bunker of the Corvette at the Cosmopolitan Dock 24 hours after having been contracted for. Tenders should be addressed to the Portuguese Consul, marked "Tender." Further Particulars can be obtained at the Consulate.

The lowest or any Tender will not necessarily be accepted.

A. G. ROMANO,  
Acting Consul for Portugal.  
Portuguese Consulate, Hongkong, 29th July, 1884. 1248

WILLIAM DOLAN,  
SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER,  
22, PRAYA CENTRAL.

COTTON DUCKS, HEMP CANVAS,  
MANILA HOPE, AMERICAN  
OAKUM, LIFE BUOYS,  
CORK JACKETS, &c., &c., &c.  
Hongkong, May 1, 1882. 256

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.

1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.

2.—The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above Bank.

3.—Sums less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$1,000 in any one year.

4.—Deposits may be on behalf of relations, of trusts, &c., in addition to the depositor's own account.

5.—Persons desirous of saving sums less than a dollar may do so by affixing clean ten-cent stamps to a form to be obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with ten clean stamps the depositor will be credited one dollar.

6.—Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.

7.—Deposits may be forwarded from the Post Office of clean Hongkong Postage Stamps.

8.—Interest at the rate of 3½ per cent per annum will be allowed to depositors on their daily balances.

9.—Each Depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.

10.—Covers containing Pass-Books, Registered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the Bank will, if marked on Hongkong Savings' Bank Business, be forwarded free of Postage or Registration Fees by the various British Post Offices in Hongkong and China.

11.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.

12.—All documents connected with the business of the Savings' Bank are exempt from stamp-duty.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,  
T. JACKSON,  
Chief Manager.  
Hongkong, April 26, 1884. 1246

APPEL D'OFFRES.

ON fait savoir à tous ceux qu'il apparaîtront.

Que les personnes qui voudraient concourir pour le réenlèvement du steamer Goldenfield 1518 Tonnes de jauge, courtis bas dans le port de Saigon, devront déposer leur soumission au Greffe du Tribunal de l'Instance de Saigon d'ici au 21 Août 1884 à 5 heures du soir d'après l'heure locale.

Le 22 Août 1884 à 7 heures de matin le President prononcera, après ouverture des soumissions, en faveur de l'offre la plus avantageuse.

Chaque soumission cachetée, écrite en français avec signature légalisée par le Conseil de France de la localité, doit indiquer:

1. Le prix demandé pour relâcher, renflouer et remettre en dock le dit steamer, le plus possible estimé en cas de succès.

2. Les frais demandés pour conduire à fin les opérations.

Le virement est coulé par 12 mètres du profondément moyen.

Pour plus amples renseignements s'adresser à Salgon 4.

M. M. F. ENGLER & Co.,  
Consignataires.  
Hongkong, April 25, 1884. 1163

S. S. Stothard.

Hongkong, April 25, 1884. 716

Intimations.

A RETIRED MILITARY OFFICER, of

French, English and Chinese fluency, is prepared

to take up the CHINESE AGENCY of any respectable Manufacturing Firm for the sale of all kinds of MACHINERY, SHIPS, and WEAPONS OF WAR.

Address, "W. K.",

care of OFFICE OF THIS PAPER.

Hongkong, July 23, 1884. 1223

REDBECK & CO., PATENT ANTI-FOULING COMPOSITION

as supplied to

Her Majesty's Ships; The P. & O. S. N. Co.;

The Douglas Steamship Company;

The Agency of China, Japan, and Manila,

EDWARD GEORGE

Hongkong, January 31, 1884. 128

Distribution as follows:

Fifth House, £2,000 10s Cash Prize, £200 each, £2,000

Second Horse, 2,000 60 " " 10s " 3,000

Third Horse, 2,000 60 " " 10s " 3,000

Other Prizes, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Nov. 1 Starters, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Nov. 12 Starters, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Total, £60,000

2 Cash Prizes, £2,000

200 each, £3,000

HONGKONG JOCKEY TURF CLUB

beg to inform the Sporting Public of China

that they have made arrangements for holding 250,000 CONSECUTIVE RACES

THE SYDNEY JOCKEY TURF CLUB'S MELBOURNE CUP CONSULTATION—1884.

MEMBERS £1 ----- EACH.

To run the Flemington Race Course,

Melbourne, in November, 1884.

Distribution as follows:

Fifth House, £2,000 10s Cash Prize, £200 each, £2,000

Second Horse, 2,000 60 " " 10s " 3,000

Third Horse, 2,000 60 " " 10s " 3,000

Other Prizes, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Nov. 1 Starters, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Nov. 12 Starters, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Total, £60,000

2 Cash Prizes, £2,000

200 each, £3,000

HONGKONG JOCKEY TURF CLUB

beg to inform the Sporting Public of China

that they have made arrangements for holding 250,000 CONSECUTIVE RACES

THE SYDNEY JOCKEY TURF CLUB'S MELBOURNE CUP CONSULTATION—1884.

MEMBERS £1 ----- EACH.

To run the Flemington Race Course,

Melbourne, in November, 1884.

Distribution as follows:

Fifth House, £2,000 10s Cash Prize, £200 each, £2,000

Second Horse, 2,000 60 " " 10s " 3,000

Third Horse, 2,000 60 " " 10s " 3,000

Other Prizes, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Nov. 1 Starters, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Nov. 12 Starters, 1,500 60 " " 10s " 2,000

Total, £60,000

2 Cash Prizes, £2,000

200 each, £3,000

HONGKONG JOCKEY TURF CLUB

beg to inform the Sporting Public of China

that they have made arrangements for holding 250,000 CONSECUTIVE RACES

THE SYDNEY JOCKEY TURF CLUB'S MELBOURNE CUP CONSULTATION—1884.

MEMBERS £1 ----- EACH.

To run the Flemington Race Course,

Melbourne, in November, 1884.

Distribution as follows:

Fifth House, £2,000 10s Cash Prize

# THE CHINA MAIL.

No. 6555.—JULY 31, 1884.

## For Sale.

**MacEWEN, FRICKEL & Co.**  
No. 53, Queen's Road East;  
(OPPOSITE THE COMMISSIONERATE),  
ARE NOW LANDING  
FROM AMERICA.

**CALIFORNIA**  
BACKE COMPANY'S BISCUITS, in 5 lb.  
tins, and loose.  
Soda BISCUITS.  
Assorted BISCUITS.

Small HOMINY.  
Cracked WHEAT.  
OATMEAL.  
CORNMEAL.

TOPCAN BUTTER.  
Eastern and California CHEESE.  
CODEFISH, Bonito.  
Prime HAMS and BACON.  
Eggs and Condensed MILK.  
Family BEEF is 5 lb. each.  
Best Ideal SALMON in 5 lb. cans.  
Cutting's Dessert FRUITS in 5 lb. cans.  
Assorted Canned VEGETABLES.  
Potted SAUSAGE and Sausage MEAT.  
Stuffed PEPPERS.  
Assorted SOUPS.  
Richardson & Robbie's Celebrated Potted MEATS.

**FAIRBANKS' SCALES.**  
400 lb. Capacity.  
600 lb. "  
900 lb. "  
1,200 lb. "

AGATE IRON WARE.  
INSERTION RUBBER.  
TOUR'S PATENT PACKING.  
HITCHCOCK HOUSE LAMPS.  
PERFECTION STUDENT LAMPS.  
LAWN BOWLS.  
PNEUMATIC RIFLES.  
REVOLVERS.  
DERINGERS.

PAINTS and OILS.  
TALLOW and TAH.  
VARNISHES.

Ex late Arrivals from  
ENGLAND.  
A LARGE ASSORTMENT OF  
S TO B E S ,  
including:  
ALMONDS and RAISINS.  
FRENCH PLUMS.  
THIERSMITH'S DESSERT FRUITS.  
JORDAN ALMONDS.

Fine YORK HAMS.  
PIONIC TONGUES.  
BREAKFAST TONGUES.  
PATE DE FOIE GRAS.

Digby CHICKS.  
Yarcutell BLOATERS.  
Kippered HERRINGS.  
Herrings a MARDINES.

IRISH BACON in tins.  
COOCATINA.  
VAN HOUTEN'S COCOA.  
BIT'S COCOA.

**SPARTAN**  
COOKING STOVES.

CLARETS—  
CHATEAU MARGAUX.  
CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.  
1828 GRAVES.  
BREAKFAST CLARET, "

SHERRIES & PORT—  
SAUCON'S MANZANILLA & AMON  
TILLADO.  
SAUCON'S OLD INVALID PORT  
(1848).  
HUNT'S PORT.

BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.  
1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.  
COUVROISIER'S BRANDY.  
FINE OLD BOURBON WHISKY.

ROYAL GLENDEE WHISKY.  
BOORD'S OLD TOM.  
E. & J. BURKE'S IRISH WHISKY.  
ROSE & TIME JUICE CORDIAL.

NOXIA, F. & Co.'S VERNOMIT.  
JORDAN'S WHISKY.  
MARSALA.

EASTERN LIVER.  
CHARTREUSE.  
MARASCHINO.  
CURACAO.

ANGOSTURA, BAKER'S and ORANGE BITTERS.

&c., &c., &c.

BASS'S ALE, bottled by CARMER and  
SAUNDERS, pints and quarts.

GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &  
J. BULKE, pints and quarts.

DRAUGHT ALE and PORTER, by the  
Gallon.

ALE and PORTER, in hogheads.

SPECIALLY SELECTED

**C I G A R S .**

Fine New Season's CUMSHAW TEA, in  
5 catty Boxes.

BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

MILNER'S PATENT FIREPROOF  
SAFES, CASH and PAPER  
BOXES, at Manufacturer's Prices.

Hongkong, June 14, 1884.

## For Sale.

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL

"CANTONESE MADE EASY"—  
A Book of Simple Sentences in the  
CANTONESE Colloquial with Free and  
Literal Translations, and Directions for  
Rendering English Grammatical Forms into  
Chinese and vice versa.—Price, 82. Inform-  
ed Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."—  
China Review. "Will be found to supply,  
a want long felt by students of Cantonese."  
Daily Press. "Mr. Ball's Notes on  
Classification and Grammar will be found very  
valuable."—China Mail.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA  
DIALOGUE WITH A VOCABULARY."—  
Price, 81.

"The Sentences given appear to be well  
arranged."—China Mail. "Contains a  
wide range of subjects."—Chinese Recorder,  
etc. "An extensive Vocabulary."—Daily  
Press.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH,  
W. BIRKIN & CO., CRAWFORD  
& CO., Hongkong; and at Messrs.  
THURNELL & CO., London.  
Hongkong, January 23, 1884. 143

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY  
IN THE  
CANTONESE DIALECT,  
BY  
DR. E. J. MITEL

CROWN OCTAVO, PT. 1018.  
Hongkong, 1877-1883.

Part I. A-K. \$2.50  
Part II. K-M. \$2.50  
Part III. M-T. \$3.00  
Part IV. T-Y. \$3.00

A Reduction of 10 per cent. will be  
allowed to purchasers of ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Lan-  
guage, constructed on the basis of Kangxi's  
Imperial Dictionary, contains all Chinese  
characters in practical use, and while alphabetically  
arranged according to the needs  
of the oldest dialect of China, the Can-  
tonese, it gives also the Mandarin pronunciation  
of all characters explained in the  
book, so that they may be means  
to learn the Cantonese Dialect, but the  
work is practically complete in the use of  
the whole Written Language of China, ancient  
and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters  
serve the purposes of a philological guide  
to the student.

A Supplement, arranged for being bound  
and used by itself, and containing a List  
of the Radicals, an Index, and a List of  
Surnames, will be published and sold  
separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 15, 1883. 151

THE HOTEL DE L'UNIVERS,  
WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the  
Public of Hongkong and the Coast  
Ports that he will REOPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS  
on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been  
NEWLY FURNISHED throughout, and there  
are ROOMS suitable for either MARRIED  
COUPLES or SINGLE PERSONS.

The TABLES will be supplied with the  
BEST of the world's caravans.

THE WINES and LIQUORS supplied,  
by the Hotel and Table will be of the  
VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals,  
such as TIFFINS and DINNERS, can  
have ALL REQUISITE information by  
applying to

GEORGE STAINFIELD,  
Proprietor.

Hongkong, February 28, 1884. 308

THE CHINA NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
THE CHIEF NEW ZEALAND PORTS,  
(without transhipment) at FOOCHOW.

THE HOTEL DE L'UNIVERS,  
WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the  
Public of Hongkong and the Coast  
Ports that he will REOPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS  
on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been  
NEWLY FURNISHED throughout, and there  
are ROOMS suitable for either MARRIED  
COUPLES or SINGLE PERSONS.

The TABLES will be supplied with the  
BEST of the world's caravans.

THE WINES and LIQUORS supplied,  
by the Hotel and Table will be of the  
VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals,  
such as TIFFINS and DINNERS, can  
have ALL REQUISITE information by  
applying to

GEORGE STAINFIELD,  
Proprietor.

Hongkong, July 31, 1884. 120

THE CHINA NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
THE CHIEF NEW ZEALAND PORTS,  
(without transhipment) at FOOCHOW.

THE HOTEL DE L'UNIVERS,  
WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the  
Public of Hongkong and the Coast  
Ports that he will REOPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS  
on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been  
NEWLY FURNISHED throughout, and there  
are ROOMS suitable for either MARRIED  
COUPLES or SINGLE PERSONS.

The TABLES will be supplied with the  
BEST of the world's caravans.

THE WINES and LIQUORS supplied,  
by the Hotel and Table will be of the  
VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals,  
such as TIFFINS and DINNERS, can  
have ALL REQUISITE information by  
applying to

GEORGE STAINFIELD,  
Proprietor.

Hongkong, February 28, 1884. 308

THE CHINA NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
THE CHIEF NEW ZEALAND PORTS,  
(without transhipment) at FOOCHOW.

THE HOTEL DE L'UNIVERS,  
WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the  
Public of Hongkong and the Coast  
Ports that he will REOPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS  
on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been  
NEWLY FURNISHED throughout, and there  
are ROOMS suitable for either MARRIED  
COUPLES or SINGLE PERSONS.

The TABLES will be supplied with the  
BEST of the world's caravans.

THE WINES and LIQUORS supplied,  
by the Hotel and Table will be of the  
VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals,  
such as TIFFINS and DINNERS, can  
have ALL REQUISITE information by  
applying to

GEORGE STAINFIELD,  
Proprietor.

Hongkong, February 28, 1884. 308

THE CHINA NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
THE CHIEF NEW ZEALAND PORTS,  
(without transhipment) at FOOCHOW.

THE HOTEL DE L'UNIVERS,  
WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the  
Public of Hongkong and the Coast  
Ports that he will REOPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS  
on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been  
NEWLY FURNISHED throughout, and there  
are ROOMS suitable for either MARRIED  
COUPLES or SINGLE PERSONS.

The TABLES will be supplied with the  
BEST of the world's caravans.

THE WINES and LIQUORS supplied,  
by the Hotel and Table will be of the  
VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals,  
such as TIFFINS and DINNERS, can  
have ALL REQUISITE information by  
applying to

GEORGE STAINFIELD,  
Proprietor.

Hongkong, February 28, 1884. 308

THE CHINA NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
THE CHIEF NEW ZEALAND PORTS,  
(without transhipment) at FOOCHOW.

THE HOTEL DE L'UNIVERS,  
WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the  
Public of Hongkong and the Coast  
Ports that he will REOPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS  
on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been  
NEWLY FURNISHED throughout, and there  
are ROOMS suitable for either MARRIED  
COUPLES or SINGLE PERSONS.

The TABLES will be supplied with the  
BEST of the world's caravans.

THE WINES and LIQUORS supplied,  
by the Hotel and Table will be of the  
VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals,  
such as TIFFINS and DINNERS, can  
have ALL REQUISITE information by  
applying to

GEORGE STAINFIELD,  
Proprietor.

Hongkong, February 28, 1884. 308

THE CHINA NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
THE CHIEF NEW ZEALAND PORTS,  
(without transhipment) at FOOCHOW.

THE HOTEL DE L'UNIVERS,  
WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the  
Public of Hongkong and the Coast  
Ports that he will REOPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS  
on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been  
NEWLY FURNISHED throughout, and there  
are ROOMS suitable for either MARRIED  
COUPLES or SINGLE PERSONS.

The TABLES will be supplied with the  
BEST of the world's caravans.

THE WINES and LIQUORS supplied,  
by the Hotel and Table will be of the  
VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals,  
such as TIFFINS and DINNERS, can  
have ALL REQUISITE information by  
applying to

GEORGE STAINFIELD,  
Proprietor.

Hongkong, February 28, 1884. 308

THE CHINA NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.



# THE CHINA MAIL.

No. 6558. — July 31, 1884.

## INSURANCES.

## Mails.

### NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

The Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at 1 per cent. not premium per annum.

NORTON & CO., Agents.

Hongkong, May 19, 1881. 938

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

The Undersigned Agents of the above Company, are authorized to Insure against FIRE at Current Rates.

GILMAN & CO.

Hongkong, January 1, 1882. 14

### THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A. D. 1720.

The Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Assurances as follows:

### Marine Department.

Policies at current rates, payable either here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

### Fire Department.

Policies issued for long or short periods at current rates.

### Life Department.

Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates.

### HOLLIDAY, WISE & CO.

Hongkong, July 26, 1884. 1241

### LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

### (FIRE AND LIFE)

CAPITAL, Two Millions Sterling.

The Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision.

### ARNHOLD, KARBERG & CO., Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1887. 100

### THE STRAITS INSURANCE COMPANY, LIMITED.

The Undersigned having been appointed Agents for the above Company are prepared to GRANT POLICIES on MARINE RISKS to all parts of the World, at current rates.

### ARNHOLD, KARBERG & CO.

Hongkong, November 5, 1883. 855

### Intimations.

Twelfth Volume of the CHINA REVIEW.

Now Ready.

### NO. 6.—Vol. XII.

### OF THE

### CHINA REVIEW

### CONTAINS

An Itinerary of the Siberian Overland Route.

Speculations on the Primitive Forms of Language.

The Lin-nan (林南) Variation of Chinese.

A Clip from Chinese History, or the Last two Emperors of the Great Sung Dynasty, 1101-1126.

Chinese and Sanskrit Haku Songs.

Notes and Queries.

A Curious Superstition.

Adjustment of Embossed Characters.

The Education of a Wife.

The New Chin Shih.

A Chinese Fathorn.

A Sweet Smelling Fungus.

Chinese Names of Foreign Countries.

"Ching Yunn," where is the port so named?

Notices of New Books and Literary Institutions.

Books Wanted, Exchanges, &c.

To Contributors.

Hongkong, July 28, 1884.

### THE CHINESE MAIL.

This paper is now issued every day.

The subscription is fixed at Four Dollars per annum, delivered in Hongkong, or Ten Dollars Forty Cents including postage to Coast ports.

It is the first Chinese Newspaper ever issued under purely native direction. The chief support of the paper is of course derived from the native community, amongst whom also are to be found the emigrants and seafarers necessary to place it on a business and legal footing.

The projectors, basing their estimates upon the most reliable information from the various Ports in China and Japan, from Australia, California, Singapore, Penang, Saigon, and other places frequented by the Chinese,—conducted themselves justified in guaranteeing a large and ever-increasing circulation. The advantages offered to advertisers are therefore unusually great, and the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of them.

The field open to paper of this description—conducted by native efforts, but progressive and anti-obstructive in tone—is almost limitless. It is on the one hand commands Chinese belief and interest,

while on the other it deserves every aid that can be given to it by foreigners.

Like English journals it contains Editorials, with Local Shipping, and Commercial News and Advertisements.

Subscription orders for the above may be sent to

GEORGE MURRAY BAIN,

China Mail Office.

Mr. Andrew Wind,

News Agent, &c.

133, NASSAU STREET, NEW YORK.

is authorized to receive Subscriptions, Advertisements, &c., for the China Mail, Overland China Mail, and China Review.

## NOTICE.

### COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

### PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

### STEAM FOR

SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,

COLOMBO, PONDICHERRY,

MADRAS, CALCUTTA, ADEN, SUEZ,

PORT SAID,

MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS,

NAPLES, MARSEILLES, AND PORTS OF BRAZIL, AND LA PLATA;

ALSO

LONDON AND ANTWERP.

THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY,

TENTH YEAR.

THE Review, which was intended to meet

the wants of many students of Chinese

caused by the discontinuance of "Notes and

Querries on China and Japan," has reached

its Twelfth Volume. The Review discusses

those topics which are uppermost in the

minds of students of the "Far East," and

about which every intelligent person con-

nected with China or Japan is desirous of

acquiring trustworthy information. It in-

cludes many interesting Notes and original

Papers on the Arts, Sciences, Ethnology,

Folklore, Geography, History, Literature,

Mythology, Natural History, Antiquities,

and Social Manners and Customs of the

China, Japan, Mongolia, Tibet, and the

Far East generally. Recently a new do-

paper has been taken up, and the Review now

includes papers on Trade, Commerce, and

Geographical notes of Travel by well-known

writers. It was thought that by extending

the scope of the Review in this direction,

the Magazine would be made more generally

useful to all.

The Review department receives special

attention, and endeavours are made to

present a careful and concise record of

Literature on China etc., and to give

extensive embodying sketches of the most

recent works on such topics. Authors and

Publishers are requested to forward works to

"Editor, China Review," care of China

Mail Office.

The Notes and Querries are still continued

and form an important means of obtaining

from and diffusing among students knowl-

edge on obscure points.

The Correspondents' column also affords

further and greater facilities for the inter-

change of views and discussion of various

topics.

Original contributions in Chinese, Latin,

and English are received.

The Notes and Querries are still continued

and form an important means of obtaining

from and diffusing among students knowl-

edge on obscure points.

The Correspondents' column also affords

further and greater facilities for the inter-

change of views and discussion of various

topics.

Original contributions in Chinese, Latin,

and English are received.

The Notes and Querries are still continued

and form an important means of obtaining

from and diffusing among students knowl-

edge on obscure points.

The Correspondents' column also affords

further and greater facilities for the inter-

change of views and discussion of various

topics.

Original contributions in Chinese, Latin,

and English are received.

The Notes and Querries are still continued

and form an important means of obtaining

from and diffusing among students knowl-

edge on obscure points.

The Correspondents' column also affords

further and greater facilities for the inter-

change of views and discussion of various

topics.

Original contributions in Chinese, Latin,

and English are received.

The Notes and Querries are still continued

and form an important means of obtaining

from and diffusing among students knowl-

edge on obscure points.

The Correspondents' column also affords

further and greater facilities for the inter-

change of views and discussion of various

topics.

Original contributions in Chinese, Latin,

and English are received.

The Notes and Querries are still continued

and form an important means of obtaining

from and diffusing among students knowl-

edge on obscure points.

The Correspondents' column also affords

further and greater facilities